

CHIRANA T. Injecta, a. s., Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá

Konsolidovaná výroční správa 2024

CHIRANA T. Injecta, a. s.

Výročná správa vyhotovená podľa § 20 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve
v znení neskorších predpisov

Legislatívny rámec pre výročnú správu

Spoločnosť má povinnosť zostavovať riadnu konsolidovanú účtovnú závierku podľa § 22 zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve a má povinnosť vyhotoviť konsolidovanú výročnú správu.

Táto výročná správa podlieha tiež overeniu audítorom do jedného roka od skončenia účtovného obdobia. Táto výročná správa bude elektronicky uložená do registra účtovných závierok a jeho cestou aj do zbierky listín obchodného registra tak, ako to ustanovuje § 23 ods. 2 a § 23b ods. 4 č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.

Obsah výročnej správy:

- 1) Identifikačné údaje
- 2) Povinné informácie
- 3) Ďalšie informácie
- 4) Povinné prílohy
- 5) Ďalšie prílohy

1) Identifikačné údaje – základné informácie

Spoločnosť CHIRANA T. Injecta, a. s., je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Wood & Company Funds SICAV p.l.c., so sídlom 475, Triq il-Kbira San Guzepp, Santa Venera, SVR 1011, Malta, ktorá má 92,3 % podiel na jej základnom imaní.

Obchodné meno:	CHIRANA T. Injecta, a. s.
IČO:	36 794 619
DIČ:	202 240 2822
IČ DPH:	SK2022402822
Adresa sídla:	Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá
Obchodný register:	Obchodný register Okresného súdu Trenčín, oddiel Sa, vložka č. 10528/R
Predseda predstavenstva	Marcin Sieczek
Člen predstavenstva	Mgr. Michal Staroň
Člen predstavenstva	Ing. Ľubomír Šoltýs
Dozorná rada	Martin Šmigura
	Ing. Marián Chobot
	Ľubomír Juráš
Webové sídlo spoločnosti, mail:	www.t-injecta.sk; mail: info@t-injecta.sk

Štatutárnym orgánom spoločnosti CHIRANA T. Injecta, a. s. je predstavenstvo spoločnosti. Činnosť spoločnosti upravujú stanovy akciovej spoločnosti CHIRANA T. Injecta, a. s. zo dňa 19.06.2015.

Spoločnosť CHIRANA T. Injecta, a. s., má rozhodujúci vplyv a je materskou spoločnosťou so 100 % podielom v spoločnostiach:

- CHIRANA Steril a.s., so sídlom Stará Turá, Nám Dr. Alberta Schweitzera 194

- CHIRANA T. Injecta, s. r.o., so sídlom Praha, Komořanská 2148, Česká republika
- VITREX Medical A/S, so sídlom Herlev, Vasekaer 6-8, Dánsko.

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny tvorí neoddeliteľnú súčasť konsolidovanej účtovnej závierky materskej spoločnosti WOOD & Company Funds SICAV p.l.c., ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva.

Štruktúra akcionárov k 31.12.2024

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne	v %	v %	v %
a	b	C	d	e
Wood & Company Funds SICAV p.l.c,	10 315 240	92,3	92,3	-
Eterus Capital, a. s.	514 600	4,6	4,6	-
I.C.P. Trust a. s.	341 960	3,1	3,1	-
Spolu	11 171 800	100	100	-

Zoznam dcérskych spoločností:

Názov	Krajina založenia	Vlastnícky podiel		Hlasovacie práva		Predmet činnosti
		%		%		
		2024	2023	2024	2023	
CHIRANA Steril a. s.	Slovensko	100	100	100	100	Prenájom nehnuteľností
CHIRANA T.Injecta, s.r.o.	Česká republika	100	100	100	100	Obchodná a výrobná činnosť
VITREX Medical A/S	Dánsko	100	100	100	100	Obchodná a výrobná činnosť

2) Povinné informácie

a) Informácie o vývoji účtovnej jednotky

CTI Group je zoskupenie troch európskych výrobcov, ktorí sa špecializujú na výrobu špičkových produktov pre zdravotnícky sektor. Okrem Chirana T.Injecta sú súčasťou skupiny aj spoločnosti Vitrex (od r. 2014) a Chirmax (od r.2013)

CHIRANA T. Injecta, a.s. ako svetový producent prvotriednych lekárskeho výrobkov a služieb nesie tradíciu výroby zdravotníckeho vybavenia na Starej Turej. Výroba začala v roku 1947, kedy bola spustená produkcia sklenených striekačiek. Vďaka dynamickému výrobnému programu a neustálemu vývoju nových produktov začala spoločnosť v roku 1970 vyrábať jednorazové plastové striekačky a od roku 1975 nasledovali aj jednorazové ihly. Jeden z najdôležitejších úspechov spoločnosti sa datuje do roku 1991, kedy bola založená výroba lanciet. Súčasný portfólio produktov sa zameriava hlavne na oblasť výroby jednorazových zdravotníckych pomôcok ako striekačky, kanyly, inzulínové striekačky, PEN Needles, Blood Collection Needles, širokú paletu veľkých striekačiek a iné výrobky. Svoje výrobky dodáva na trhy v Európe a mimo Európy.

CHIRANA T.Injecta, s.r.o. (pôvodne CHIRMAX) bola založená v roku 1930. Od začiatku 90. rokov uskutočnila významné investície do modernizácie výrobných zdrojov, čo umožnilo spoločnosti ponúkať produkty v jedinečnej kvalite. Viac ako 90 rokov skúseností s výrobou vstrebateľných a nevstrebateľných chirurgických šijacích materiálov. prinieslo najvyššiu prioritu v oblasti kontroly kvality, vývoja produktov a výroby chirurgických šijacích materiálov v súlade s najmodernejšími technológiami. Okrem českého a slovenského trhu predáva firma svoje produkty aj na trhy v rámci Európy.

Vitrex Medical bola založená v roku 1967, kde začala s výrobou rezistorov pre televízory, čo sa neskôr vyvinulo na výrobu kapilárnych trubíc na prepravu tekutín. S viac ako 50 rokmi skúseností sa Vitrex Medical stala najväčším výrobcom kapilárnych trubíc na svete vďaka vývoju zariadení, zavádzaniu technológií a optimalizácii výrobných procesov. Svoje výrobky predáva na trhy v Európe a mimo Európy.

CHIRANA Steril a.s. – spoločnosť založená v r. 2001 je súčasťou konsolidovanej skupiny od r.2022. Jej hlavnou činnosťou je prenájom vlastných nehnuteľností a pôsobí len na tuzemskom trhu.

Skupina CTI bola k novembru 2024 premenovaná na VMG Vitrex Medical Group. Stratégia skupiny zostáva rovnaká – vyvíjať a distribuovať zdravotnícke produkty vysokej kvality. Vízia skupiny sa však zmenila a namiesto toho, aby bola skupinou jednotlivých spoločností, víziou je vytvoriť „jeden tím“ prostredníctvom migrácie spoločností z hľadiska stratégie, hodnôt, oddelení, procesov, know-how a schopností. VMG Vitrex Medical Group sa snaží byť vedúcou európskou skupinou v oblasti výroby zdravotníckych zariadení a IVD, vyvíjať, vyrábať a dodávať vysokokvalitné zdravotnícke produkty a riešenia na mieru pre med-tech sektor, ktoré stelesňujú špeciálnu odbornosť, spoľahlivosť, dôveryhodnosť a sú vyrábané s rešpektom a oddanosťou na zlepšenie života zdravotníckych pracovníkov a ich pacientov na celom svete.

V súvislosti so zmenou vízie, si skupina zadefinovala aj tieto hodnoty/stratégie v nasledovných oblastiach:

Kvalita – klásť vysoké nároky na seba aj na našich obchodných partnerov, aby sme zdravotníckym pracovníkom a ich pacientom dodávali len produkty najvyššej kvality.

Zákazníci na prvom mieste - vynakladať veľké úsilie a byť flexibilní, aby sme splnili očakávania a potreby zákazníkov, a vyberať si partnerov s rovnakými hodnotami.

Dôveryhodnosť - dôveryhodnosť bude základom našich vzťahov so zákazníkmi, kolegami a partnermi, čím budeme vytvárať prostredie, kde rešpekt a spoľahlivosť povedú k dlhodobému úspechu. Dodržiavať svoje záväzky, komunikovať otvorene a držať sa najvyšších etických štandardov.

Udržateľnosť a zodpovednosť - preukazovať etickú, environmentálnu, finančnú a sociálnu zodpovednosť, aby sme budovali lepší život. Sme odhodlaní mať pozitívny vplyv tým, že budeme fungovať zodpovedne a podporovať udržateľné praktiky vo všetkých aspektoch nášho podnikania. Uprednostňujeme environmentálny dohľad, etické rozhodovanie a zodpovednosť

voči našim komunitám, s cieľom vytvárať dlhodobú hodnotu, ktorá bude prínosom pre budúce generácie.

Tímová práca - spoločne dosahovať viac tým, že zvyšujeme efektívnosť a tvoríme hodnotu pre našich zákazníkov a koncových používateľov. Uspejeme ako jednotný tím, oddaný kolektívnemu úspechu a vzájomnej podpore.

Po uskutočnení významných investícií do automatizácie, zvýšenia kapacity a efektívnosti v Európe už nebolo potrebné pokračovať vo výrobe v jej dcérskej spoločnosti v Číne, akcionári sa rozhodli ukončiť spoluprácu a CHIRANA T.Injecta, a. s. pristúpila k predaju svojho 55% podielu vo Vivopoint Medical.

V roku 2024, s rozhodným dátumom 1.1.2024 prebehlo plánované zlúčenie so spoločnosťou INJECTA, a. s., kde spoločnosť CHIRANA T.Injecta, a. s. sa stala jej právnym nástupcom, s prechodom všetkých práv a povinností Zanikajúcej spoločnosti.

Spoločnosť CHIRANA T.Injecta, a. s. prevádzkuje stredný zdroj znečistenia ovzdušia – kogeneračnú jednotku, plynové kotle a sterilizačné komory. Všetok vytvorený nebezpečný odpad je likvidovaný oprávnenými organizáciami. Ostatné spoločnosti konsolidovaného celku svojou obchodnou činnosťou nemajú významný vplyv na životné prostredie, nevypúšťajú exhaláty do vzduchu ani nevytvárajú znečistenie vody, či nebezpečné odpady.

V rámci ekologických iniciatív na zníženie enviromentálneho dopadu, jedným z hlavných úspechov v roku 2024 bola realizácia významnej investície do výstavby fotovoltaickej elektrárne – za významnej podpory poskytnutých prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti z Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky.

Spoločnosti stabilne a dlhodobo zamestnávajú v priemere 437 kmeňových zamestnancov.

Riziká, ktoré budú ovplyvňovať jednotlivé spoločnosti skupiny sú neistoty cien energií a materiálových vstupov, aktuálne neistoty na globálnej úrovni a samozrejme všeobecne známe riziká podnikania alebo prípadných udalostí vyššej moci.

Hlavnou úlohou pre nasledujúce obdobie bude zlepšenie efektivity výroby a kvality produktov – za pomoci optimalizácie výrobných procesov a výrobných nákladov.

Konsolidovaný celok plánuje v nasledujúcom období rozšírenie pôsobnosti na nové medzinárodné trhy, efektívnejšie využitie distribučných kanálov v rámci celej skupiny a v neposlednom rade významnejšie posilnenie marketingových aktivít na zvýšenie povedomia o výrobkoch spoločnosti a získanie nových potencionálnych zákazníkov.

Spoločnosť pravidelne aktualizuje plány na riadenie skladových zásob a procesy na optimalizáciu pracovného kapitálu.

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII

Vybrané ukazovatele o majetku a záväzkoch

STRANA AKTÍV SÚVAHY (netto aktíva (v tis. EUR))	ROK 2024	ROK 2023
A. Neobežný majetok	36 714	37 470
Budovy, stroje a zariadenia	20 657	21 714
Investície v nehnuteľnostiach	1 084	938
Investície do pridružených podnikov		
Goodwill	14 780	14 780
Ostatný nehmotný majetok	193	38
Dlhodobé úvery pridruženým podnikom		
B. Obežný majetok	22 274	23 140
Zásoby	14 153	14 688
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	7 469	7 089
Pohľadávky vyplývajúce z dane z príjmu		118
Peniaze a peňažné ekvivalenty	652	1 245
MAJETOK CELKOM	58 988	60 610

STRANA PASÍV SÚVAHY (údaje v tis. EUR)	ROK 2024	ROK 2023
A. ZÁKLADNÉ IMANIE A REZERVNÉ FONDY	37 426	37 656
Základné imanie	11 172	11 172
Rezervné fondy	948	2 313
Nerozdelený zisk minulých rokov	25 306	24 170
B. DLHODOBÉ ZÁVÄZKY	5 149	5 478
Úvery	2 012	2 056
Odložený daňový záväzok	1 273	1 128
Záväzky z nájmu	804	1 230
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	96	107
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky		70
Dotácie zo štátneho rozpočtu	964	887
C. KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY	16 413	17 476
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	4 738	4 446
Krátkodobá časť dlhodobých úverov a krátkodobé úvery	10 931	12 114
Záväzky z nájmu	483	541
Záväzky vyplývajúce z dane z príjmov	56	57
Dotácie zo štátneho rozpočtu	205	319
ZÁVÄZKY A VLASTNÉ IMANIE CELKOM	58 988	60 610

Komentár k súvahe - aktíva:

Spoločnosť hospodári s vlastným dlhodobým hmotným majetkom. Časť dlhodobého majetku je financovaná formou finančného leasingu. Dlhodobý hmotný majetok predstavujú najmä stroje. V r. 2024 došlo k miernemu zníženiu stavu zásob predovšetkým v oblasti surovín a obchodného tovaru, z dôvodu optimalizácie stavu skladov jednotlivých spoločností v rámci skupiny.

V oblasti obežného majetku prišlo k miernemu navýšeniu hodnoty – predovšetkým v oblasti krátkodobých pohľadávok, z dôvodu navýšenia predaja ku koncu roka. Na druhej strane spoločnosť zaevidovala mierny pokles v oblasti peňazí a peňažných ekvivalentov, z dôvodu preferencie splatenia krátkodobých úverov.

Komentár k súvahe - pasíva:

Celé základné imanie spoločnosti v sume 11 172 tis. EUR zapísané v obchodnom registri je splatené. Vlastné imanie spoločnosti je v sume 37 426 tis. EUR a celkové záväzky sú v sume 21 562 tis. EUR. Spoločnosť má bankové úvery vo výške 12 943 tis. – medziročný pokles o 1,23 mio EUR. Úver je úročený obvyklou úrokovou sadzbou na peňažnom trhu.

**KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT OSTATNÝCH SÚČASTÍ KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU
Vybrané ukazovatele o výsledku hospodárenia**

(údaje v tis. EUR)	ROK 2024	ROK 2023
Predaj vlastných výrobkov, služieb a tovaru	42 570	44 707
Výnosy z investícií v nehnuteľnostiach	338	318
Spotrebovaný materiál a služby	(24 122)	(28 863)
Osobné náklady	(14 357)	(12 102)
Odpisy a úbytky dlhodobého majetku	(3 186)	(2 349)
Ostatné zisky a straty, netto	(201)	(30)
Finančné náklady	(766)	(1 121)
Finančné výnosy	272	1 927
Zisk/(strata) pred zdanením	548	2 486
Daň z príjmov	(762)	(134)
Zisk/(strata) za dané obdobie	(214)	2 352

Komentár k výkazu ziskov a strát (výsledovka):

Spoločnosť zaznamenala pokles v oblasti predaja vlastných výrobkov, služieb a tovaru – o 2,1 mio EUR - a súvisiaci pokles v oblasti spotrebovaného materiálu a služieb o 4,5 mio EUR. Na druhej strane je viditeľný nárast v oblasti osobných nákladov a odpisov dlhodobého majetku. Celkový výsledok hospodárenia je strata v sume 214 tis. EUR.

Z dôvodu negatívneho výsledku hospodárenia skupiny, spoločnosti pristúpili na konci roka k viacerým opatreniam, za účelom budúceho zlepšenia hospodárskych výsledkov. V prvom rade došlo predovšetkým k výrazným navýšeniam nákladov na podporu marketingových a predajných stratégií – jednou z hlavných zmien v tejto oblasti bola zmena názvu celej skupiny

na VMG – Vitrex Medical Group. Tiež skupina pristúpila k zmene štruktúry výroby vlastných výrobkov, za účelom väčšej diverzifikácie výnosov – v tomto prípade prišlo aj k navýšeniu počtu zamestnancov – na podporu viac-zmennej prevádzky pre ďalšie skupiny výrobkov. Jednotlivé spoločnosti tiež na konci roka začali aktívne pracovať na akvizícii nových zákazníkov a rozšírení portfólia svojich výrobkov – s cieľom maximalizácie využitia výrobných kapacít.

b) Informácie o udalostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia

Od 31. decembra 2024 až do dátumu vydania výročnej správy neboli zistené žiadne iné významné skutočnosti, ktoré by mali vplyv na účtovnú závierku za rok 2024 a ktoré vyžadujú úpravu alebo zverejnenie.

c) Informácie o predpokladanom budúcom vývoji účtovnej jednotky

Budúci vývoj spoločnosti bude ovplyvnený požiadavkami trhu, na ktoré musíme primerane pružne reagovať. V nasledujúcom období očakávame nárast tržieb z dôvodu vyššieho predaja nových výrobkov, zameranie sa na nové trhy a očakávané realizácie nových projektov. Na druhej strane spoločnosť očakáva nárast cien vstupov.

Spoločnosť zanalyzovala všetky riziká a závažné ale hodnoverné scenáre a zhodnotila, že neexistuje významná neistota ohľadom nepretržitého pokračovania v činnosti.

d) Informácie o nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

O uvedených nákladoch nebolo počas účtovného obdobia účtované.

e) Informácie o nadobúdaní vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky

Počas účtovného obdobia neboli účtovnou jednotkou nadobúdané vlastné akcie, obchodné podiely ani iné akcie.

f) Informácie o návrhu na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

Jednotlivé spoločnosti skupiny dosiahli za rok 2024 stratu v celkovej výške 214 tis. EUR. Vysporiadanie hospodárskeho výsledku zisku bude realizované v zmysle lokálnych daňových a účtovných predpisov.

g) Informácie o údajoch požadovaných podľa osobitných predpisov

K uvedenej informácii nemá spoločnosť náplň.

h) Informácie o tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

i) Informácie o ročnej správe o platbách orgánom verejnej moci (§ 20 ods. 2 zákona o účtovníctve)

K uvedenej informácii nemá spoločnosť náplň.

j) Finančné nástroje (§ 20 ods. 5 zákona o účtovníctve)

Spoločnosť CHIRANA T. Injecta, a. s. využíva finančné nástroje na zabezpečenie kurzových rizík. Cash Flow spoločnosti je vystavený riziku z titulu pohybu kurzu USD/EUR. Spoločnosť má

vypracovanú dokumentáciu, kde sú definované ciele a metódy riadenia kurzového rizika. Ostatné spoločnosti skupiny nevyužívajú finančné nástroje na zabezpečenie kurzových rizík.

k) Cenné papiere obchodované na regulovanom trhu (§ 20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve)

Spoločnosť neemitovala cenné papiere (akcie), ktoré by boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu (napríklad burza cenných papierov v Bratislave). Preto spoločnosť nemá povinnosť vo výročnej správe uvádzať štruktúrované informácie podľa § 20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve, napríklad vyhlásenie o správe a riadení.

l) Subjekt verejného záujmu (§ 20 ods. 9 až 14 zákona o účtovníctve)

Spoločnosť nie je subjektom verejného záujmu tak, ako ho definuje § 2 ods. 14 zákona o účtovníctve (napr. emitent cenných papierov na regulovanom trhu, banka, poisťovňa, obchodník s cennými papiermi, subjekt kolektívneho investovania).

3) Ďalšie informácie

- Spoločnosť CHIRANA T. Injecta má uzatvorenú kolektívnu zmluvu, ktorá je platná od 1.7.2024 do 30.6.2028. Ostatné spoločnosti skupiny nemajú uzatvorené kolektívne zmluvy.
- Spoločnosti včas hradia daňové záväzky voči štátu a záväzky voči sociálnej a zdravotným poisťovňam a nemá žiadne záväzky po lehote splatnosti voči uvedeným inštitúciám.
- Spoločnosti sa nenachádzajú v kríze v zmysle § 67a obchodného zákonníka.

4) Povinné prílohy

Prílohou tejto výročnej správy sú:

Konsolidovaná účtovná závierka spoločnosti za rok 2024

Správa audítora z overenia konsolidovanej účtovnej závierky za rok 2024



Ing. Ľubomír Šoltýs
člen predstavenstva



Mgr. Michal Staroň
člen predstavenstva